

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Het stoffelijk overschot van de twee handlangers wordt ter aarde besteld* » (« Les dépouilles mortelles des deux complices sont retournées à la terre => enterrées »)

Rappelons tout d'abord que, dans le cas des verbes, au moins les préfixes **BE-** **ER-**, **HER-**, **GE-**, **ONT-** et **VER-** **NE** sont **PAS** séparables et que, exceptionnellement, on **NE** fait **PAS** précéder leur participe passé de l'habituel préfixe « **GE-** », commun à l'immense majorité des participes passés néerlandais.

On trouve ici, dans une tournure de phrase (peu fréquente) à structure de passé composé (mais rendant une notion de futur) la forme verbale « **BESTELD** », participe passé provenant de l'infinitif « **BESTELLEN** ». Ce verbe « **BESTELLEN** » est considéré comme « régulier » (comme la grande majorité des verbes néerlandais) aux temps du passé (O.V.T. ou V.T.T.), **NE** fait **PAS** partie de la **minorité** des verbes **irréguliers** (faisant l'objet des « *temps primitifs* ») et **NE** fait **PAS** partie de la **minorité** « *irrégulière* » des verbes réguliers, résumée par les consonnes présentes dans « 'T KOFCHIP » ; en effet le radical (première personne du présent, « *Ik bestel* ») se terminant par la consonne « **L** », on trouvera le « **D** » majoritaire comme terminaison des participes passés : « **BESTEL** » + « **D** » = « **BESTELD** ».

Rappelons que, aux temps composés, le participe passé fait l'objet d'un **REJET**, derrière le complément (« *ter aarde* »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

La phrase est à la **voix passive**, l'auxiliaire « **WORDEN** » étant utilisé au lieu de l'auxiliaire « **ZIJN** ».



HET STOFFELIJM OVERSCHOT VAN HASSELS EN BOGAERTS WORDT TER AARDE BESTELD EN DELPOND WORDT IN VERZEKERDE BEWAARING GEBRACHT.



Ween niet, Martha. Eens zullen de raven zich weer rond het dorp vestigen!



De tijd vliegt snel... Eens zullen wij naar de Ravenhoek terugkeren!



GEDREVEN DOOR HUN ZWERVERS-BLOED TAEKEN ROBERT EN BERTRAND NIEUWE HORIZONTEN TEGEMOET.

INSPIRATIEBRON.

SAMENGEVAT ARTIKEL UIT DE ENGELSE KRANT DAILY MIRROR VAN WOENSDAG 13 MEI 1981.

IN CENTRALIA, PENNSYLVANIA, U.S.A. WOEDT REEDS NEGENTIEN JAAR EEN HELSE VUURHAARD IN EEN VERLATEN ANTRACIETMIJN ONDER DE PLAATS. ONTSNAPPENDE Koolstofmonoxidegassen TEISTEREN DE 800 INWONERS. HUN EVACUATIE ZOU DE FEDERALE AUTORITEITEN £ 15 MILJOEN KOSTEN. HET BLUSSEN VAN DE VUURHAARD £ 30 MILJOEN. EEN SCHEIKUNDIG BEDRIJF BIJDT DE INWONERS VAN £ 19.000 TOT £ 40.000 OP VOORWAARDE DAT ZIJ EVACUEREN. EENS DE BRAND GEBLUST, ZOU UIT DE MIJN VOOR EEN BIJJOEN DOLLARS AAN STEENKOOI KUNNEN GEWONNEN WORDEN. DOOR EEN STEMMING ZAL DE BEVOLKING VAN CENTRALIA, 120 KM VAN NEW-YORK GELEGEN, BESLISSEN OF ZIJ HAAR WOONPLAATS PRIJSGEEFT OF NIET.